FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 144 Enu 6

CINQUIÈM DU C

Province de Quebec — District No. 144 Bonce — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 9 — {in / dans} St Francois — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 727

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jean Ranvenck — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession; and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in coal mine," "in foundry shop," "in dry store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "la ferme," "chantier de bois," "mine de charbon," "fonderie," "magasin de marchandises sèches," "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal, s'il y en a.	Hours per week (regular time) at chief occupation. / Heures par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trades, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (one premium). / Coût de l'assurance (une prime).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 19 years of age at school or university. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes âgées de plus de 19 ans, à l'école ou à l'université.	Illiterate. / Illettré.	Specify age
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1	1	Boldue pierre	St Francois	m	chef	m	Decem	1841	69				Francais canadien	Cath	R	cultivateur	0	0	00	non	non	oui											ouiouiFrancais		
2		Marie Bolduc	"	F	epouse	m	Janvier	1843	68				Francaise canadienne	Cath	R	ouvrage	0		00														ouiouiF		
3		Theodore "	"	m	neveu	m	oct	1885	25				Francais canadien	Cath	R	"	0	0	00			ouv											ouiouiF		
4		emilia "	"	F	Belle	m	juin	1887	23				Francaise canadienne	Cath	R	"	0		00														ouiouiF		
5		Joseph "	"	m	p Fils	e	nove	1907	3				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
6		Enfrance "	"	m	p Fils	e	oct	1908	2				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
7		Albert "	"	m	p Fils	e	janv	1910	1				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
8		Alfred "	"	m	p Fils	e	mai	1911	1				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
9	66 66	Lessard Joseph	"	m	chef	m	Dec	1854	56				Francais canadien	Cath	R	cultivateur	0	0	00	non	non	oui		32	60	1200							ouiouiF		
10		Agnes Lessard	"	F	epouse	m	janv	1859	52				Francaise canadienne	Cath	R	ouvrage			00														ouiouiF		
11		Auguste "	"	m	Fils	e	juin	1890	20				Francais canadien	Cath	R	Fab Beton			00														ouiouiF		
12		Albertine "	"	F	Fille epouse	e	mars	1887	14				Francaise canadienne	Cath	R	"			00														ouiouiF		
13	67 66	Veilleux esdrase	"	m	chef	m	oct	1872	39				Francais canadien	Cath	R	cultivateur	0	0	00	non	non	oui											ouiouiF		
14		Marie Veilleux	"	F	epouse	m	mai	1873	38				Francaise canadienne	Cath	R	ouvrage			00														ouiouiF		
15		Delima "	"	F	Niece	e	nove	1892	18				Francaise canadienne	Cath	R	"			00														ouiouiF		
16		napoleon "	"	m	Fils	e	nov	1895	15				Francais canadien	Cath	R	"			00														ouiouiF		
17		adriene "	"	F	Fille	e	nove	1896	14				Francaise canadienne	Cath	R	"			00														ouiouiF		
18		Dominique "	"	m	Fils	e	Fevrier	1897	13				Francais canadien	Cath	R	"			00														ouiouiF		
19		Anna "	"	F	Fille	e	mai	1898	12				Francaise canadienne	Cath	R	"			00														ouiouiF		
20		Lucien "	"	m	Fils	e	juin	1901	10				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
21		Auguste "	"	m	Fils	e	sep	1901	9				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
22		Joseph "	"	m	Fils	e	Fev	1903	8				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
23		Rene "	"	m	Fils	e	juillet	1905	7				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
24		Damien "	"	m	Fils	e	aout	1907	3				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
25		esdrase "	"	m	Fils	e	oct	1910	mois				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
26	67 67	Gilbert joseph	"	m	chef	m	nove	1867	43				Francais canadien	Cath	R	cultivateur	0	0	00	oui	non	non											ouiouiF		
27		philoxene gilbert	"	F	epouse	m	Avril	1879	32				Francaise canadienne	Cath	R	ouvrage			00														ouiouiF		
28		Joseph "	"	m	Fils	e	Jean	1895	16				Francais canadien	Cath	R	Fab Beton	0	0	01			oui											ouiouiF		
29		Lucien "	"	m	Fils	e	mars	1902	9				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
30		Jeane "	"	m	Fils	e	aout	1909	1				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
31	68 68	Catulipe Dupuis Richarde	"	m	chef	m	Juin	1868	99				Francais canadien	Cath	R	cultivateur	0	0	00	non	non	oui											ouiouiF		
32		Celina Catulipe	"	F	epouse	m	aout	1873	37				Francaise canadienne	Cath	R	ouvrage			00														ouiouiF		
33		omer "	"	m	Fils	e	oct	1880	30				Francais canadien	Cath	R	Fab Cultivateur	0	0	01			oui											ouiouiF		
34		Albertine "	"	F	Fille	e	Nov	1891	19				Francaise canadienne	Cath	R	"			00														ouiouiF		
35		Alexandrine "	"	F	Fille	e	fevrier	1894	17				Francaise canadienne	Cath	R	"			00														ouiouiF		
36		Florida "	"	F	Fille	e	juil	1896	14				Francaise canadienne	Cath	R	"			00														ouiouiF		
37		Marie "	"	F	Fille	e	oct	1898	12				Francaise canadienne	Cath	R	"			00														ouiouiF		
38		Odilon "	"	m	Fils	e	Jean	1902	9				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
39		Alice "	"	F	Fille	e	Fevrier	1904	7				Francaise canadienne	Cath	R				00														ouiouiF		
40		Annie "	"	F	Fille	e	aout	1906	4				Francaise canadienne	Cath	R				00														ouiouiF		
41		Renné "	"	m	Fils	e	juin	1910	mois				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
42	69 69	Auguste Roy	"	m	chef	m	nov	1884	26				Francais canadien	Cath	R	cultivateur	0		00	non	non	oui											ouiouiF		
43		elodie Roy	"	F	Epouse	m	Decem	1891	20				Francaise canadienne	Cath	R	ouvrage			00														ouiouiF		
44		Mariane "	"	F	Fille	e	nove	1910	6	mois			Francaise canadienne	Cath	R				00														ouiouiF		
45	70 70	Rodrigue Veilleux	"	m	chef	m	mars	1870	37				Francais canadien	Cath	R	cultivateur	0	0	00	non	non	oui											ouiouiF		
46		Donna Rodrigue	"	F	epouse	m	juin	1878	32				Francaise canadienne	Cath	R	ouvrage			00														ouiouiF		
47		Cesarine "	"	F	Belle	e	mai	1902	9				Francaise canadienne	Cath	R	"			00														ouiouiF		
48		Armand "	"	m	Fils	e	juin	1904	7				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
49		joseph "	"	m	Fils	e	mars	1909	8				Francais canadien	Cath	R				00														ouiouiF		
50																																						